



Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



AUSSCHREIBUNG / INVITATION

Viessmann FIS Skisprung Weltcup Damen und Herren in Titisee-Neustadt 7. – 9. Dezember 2018, ein Teamspringen Herren, ein Einzelspringen Damen und ein Einzelspringen Herren, HS 142

Viessmann FIS Ski Jumping World Cup Ladies and Men in Titisee-Neustadt
7. - 9. December 2018, one team competition Men, one single competition Ladies
and one single competition Men, HS 142

PROGRAMM / PROGRAM

FREITAG / FRIDAY 7.12.2018

- 14 Uhr/2 pm Mannschaftsführersitzung Herren / Team Captains Meeting Men
Medienzentrum, Schützenstraße 100, Stadion Hochfirstschanze
- 16 Uhr/4 pm Offizielles Training Herren / Official Training Men
- 18 Uhr/6 pm Qualifikation Herren / Qualification Men

SAMSTAG / SATURDAY 8.12.2018

- 9:30 Uhr/9:30 am Mannschaftsführersitzung Damen / Team Captains Meeting
Ladies
Medienzentrum, Schützenstraße 100, Stadion Hochfirstschanze
- 11 Uhr/11 am Offizielles Training Damen / Official Training Ladies
- 13 Uhr/1 pm Qualifikation Damen / Qualification Ladies
- 15 Uhr/3 pm Probe Herren / Trial round Men
- 16 Uhr/4 pm Mannschaftsspringen Herren / Team Competition Men
anschließ. Finale / Finale

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfaunenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



SONNTAG / SUNDAY 9.12.2018

9 Uhr/9 am Probe Damen / Trial Round Ladies
10 Uhr/10 am Erster Wertungsdurchgang Damen / Einzelspringen Damen /
Singel Competition Ladies
anschließ. Finale / Finale

14:30 Uhr/2:30 pm Probe Herren / Trial Round Men
15:30 Uhr/3:30 pm Erster Wertungsdurchgang Herren / Einzelspringen Herren /
Singel Competition Men
anschließ. Finale / Finale

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN / GENERAL REGULATIONS

VERANSTALTER / ORGANIZER

Federation International de Ski / Deutscher Skiverband

DURCHFÜHRER / REALISATION

Die Durchführung der Wettkämpfe erfolgt nach IWO und des Weltcup-Reglements der FIS. Die Durchführung erfolgt durch den SC Neustadt und das OK Weltcup im Schwarzwald.

The competitions are organized by the ICR and the World Cup rules of FIS. The competitions are organized by the SC Neustadt and the local Organizing Committee.

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt

Weltcup Büro

Pfaunenstraße 2

D-79822 Titisee-Neustadt

generalsekretaer@titisee.de

Tel. +49 7651 972412

Fax +49 7651 972413

<http://www.weltcupskispringen.de>

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfaunenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



ANMELDUNG / ENTRIES

Mannschaftsanmeldung bis **Freitag, 30.11.2018**

Quartieranmeldung/Meldung der Athletenanzahl im jeweiligen Team bis Freitag, 30.11.2018

Anmeldung ausschließlich über den Zugang zur Online Registrierung im Mitgliederbereich der FIS Homepage <http://www.fis-ski.com>

Definitive registration for teams until **Friday, 30.11.2018**

Announcement of team size until for accomodation until **Friday, 30.11.2018**

Access to the online registration system is possible through the Member Section of the FIS Homepage <http://www.fis-ski.com>

AN- UND ABREISETERMINE / TRAVELLING DATES

Titisee-Neustadt

Anreise: 6.12.2018
arrival: 6.12.2018

Abreise: 10.12.2018
departure: 10.12.2018

QUARTIERE / ACCOMODATION

Die Quartiere werden vom OK nach Reglement gebucht (Nationenquote). Es werden nur Quartier-Bestellungen berücksichtigt, die bis zum 30.11.2018 (Meldeschluss) beim Austragungsort eingegangen sind. Anspruch auf gebuchte Unterkünfte haben die teilnehmenden Nationen nur für jene Anzahl an Personen, die rechtzeitig zum Meldeschluss gemeldet waren.

Für Buchungen, die nach dem Meldeschluss storniert werden, ist eine Stornogebühr von 100% der anfallenden Kosten vom betreffenden nationalen Verband zu bezahlen. Sollten die nationalen Verbände eine andere Unterkunft verlangen oder buchen als vom OK angeboten, müssen sie die tatsächlichen Kosten selbst bezahlen, d.h. das OK entschädigt den Verband ausschließlich im Rahmen des Reglements. Bei einer

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



eigenen Buchung liegt die volle Verantwortung für alle Details und Absprachen bei den nationalen Verbänden, das OK ist über diese Buchung zu informieren.

Bitte beachten Sie zudem, dass alle im Hotel in Anspruch genommenen Extras von den Teams vor Ort in der Unterkunft selbst bezahlt werden müssen.

Wir bitten um Verständnis, dass wir erst in der Woche nach dem Anmeldeschluss die Zimmerreservierung bestätigen können.

Ansprechpartner Unterkünfte:
Hochschwarzwald Tourismus GmbH
sportevent@hochschwarzwald.de

Accommodation bookings are made by the OC according to the rules (national quote). Only accommodation orders sent to the venues by 30.11.2018 can be considered. Only the number of accommodations ordered prior to the deadline can be confirmed.

For booking cancelled after the deadline, a cancellation fee of 100% of the incurred costs has to be paid by the respective National Ski Association.

If the National Ski Association wishes to use and book another accommodation than the one proposed by the OC, they have to pay the actual costs, i.e. the OC will only reimburse the amount according to the rules.

When making their own bookings, the National Ski Associations bear full responsibility for all details and agreements; the OC has to be informed about this booking. Please also note that all extras utilized in the hotel must be paid by teams directly at the hotel. We ask for your understanding that we can't confirm the room reservation until the week after the registration deadline.

Contact person accomodation:
Hochschwarzwald Tourismus GmbH
sportevent@hochschwarzwald.de

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



PREISGELD / PRIZE MONEY

Die Auszahlung des Preisgeldes ist an die Teilnahme des Athleten an offiziellen FIS-Veranstaltungen gebunden. Die Auftaktpressekonferenz und die Siegerpressekonferenz sind offizielle FIS-Veranstaltungen. Das Organisationskomitee behält sich ausdrücklich das Recht vor, die Höhe des Preisgeldes zu kürzen, falls Athleten dieser Verpflichtung nicht nachkommen.

Die Preisgelder werden ausschließlich, unter Angabe der IBAN und BIC, auf das angegebene Bankkonto überwiesen und unterliegen bei den ausländischen Sportlern der Quellensteuer. Die deutschen Sportler erhalten ihr Preisgeld per Banküberweisung nach Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung im Sinne des § 14 Abs. 1 UStG. Bitte beachten Sie das letzte Abgabedatum von IBAN und BIC an das Organisationskomitee: 10. Januar 2019.

The paid out prize money is subject to the athletes participation in official FIS events. The kick off press conference and the winners press conference are official FIS events. The organizing committee expressly reserves the right to reduce the amount of the prize money in case an athlete fails to perform this obligation. The payment will be realized just with bank transfer.

Prize moneys are indicated exclusive, by indicating of IBAN and BIC, to that bank account transferred and are subject to the tax at source. Please note the Deadline to indicate IBAN and BIC: 10.1.2019.

AUSZAHLUNG DER SPESEN, HERREN / PAYMENT OF EXPENSES FOR THE MEN

Die Herren erhalten ihre Spesen nach der Mannschaftsführersitzung am Freitag, 7.12.2018 im Medienzentrum.

After the team captains meeting on Friday, 7.12.2018, the men receive their expenses in the media center.

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



AUSZAHLUNG DER SPESEN, DAMEN / PAYMENT OF EXPENSES FOR THE LADIES

Die Damen erhalten ihre Spesen nach der Mannschaftsführersitzung am Samstag, 8.12.2018 im Medienzentrum.

After the team captains meeting on Saturday, 8.12.2018, the ladies receive their expenses in the media center.

HAFTUNG / RESPONSIBILITY

Alle Teilnehmer müssen den Nachweis einer Unfallversicherung erbringen. Die Veranstalter übernehmen keine Haftung für Unfälle und deren Folgen, auch nicht gegenüber dritten Personen.

The participants have to prove an insurance for accidents. The organizer takes neither responsibility in case of accidents and the consequences, nor for third party risks.

TRANSPORT / TRANSPORTATION

Durch das OK wird ein kostenfreier Shuttleservice zwischen Hotel und Wettkampfstätte organisiert, der sowohl den Offiziellen zur Verfügung steht als auch den Teams, die keine eigenen Fahrzeuge haben. Auch für die An- und Abreisen zu den Flughäfen Stuttgart, Zürich und Basel steht ab Donnerstag, 6.12.2018 – Montag, 10.12.2018 ein Shuttleservice bereit, der für komplette Mannschaften kostenfrei angeboten wird und für einzelne Personen kostenpflichtig gebucht werden kann. Der Shuttleservice zu allen anderen Flughäfen ist grundsätzlich kostenpflichtig.

The organising committee will provide free shuttle service between your hotel and the competition venue. This service is available for officials and teams alike that don't have their own transportation. There will also be a shuttle service for travelling from and to

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfaufenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



the airports in Stuttgart, Zürich and Basel from Thursday, 6.12.2018 to Monday, 10.12.2018. This service is free of charge for the transport of an entire team; any members travelling on their own are required to pay a surcharge for shuttle transport. Additional fees are also charged for shuttle service to and/or from any other airports.

RENNBÜRO / RACE OFFICE

Das Rennbüro befindet sich im neuen Gebäude im Mannschaftsbereich.

The race office is located in the new building in the team area.

AKKREDITIERUNGSBÜRO / ACCREDITATION

Mittwoch/Wednesday	5.12.2018	14 – 19 Uhr/ 02 pm – 07pm
Donnerstag/Thursday	6.12.2018	09 – 19 Uhr/ 09 am – 07 pm
Freitag/Friday	7.12.2018	09 – 18 Uhr/ 09 am – 06 pm
Samstag/Saturday	8.12.2018	08:30 – 15 Uhr/ 08:30 am – 03 pm
Sonntag/Sunday	9.12.2018	08 – 14 Uhr/ 08 am – 02 pm

Feuerwehrhaus Neustadt
Gutachstraße 9
79822 Titisee-Neustadt
Stadtteil Neustadt

Hotline: +49 (0)173 31 69 322, Axel Winterhalter

Bitte beachten Sie, dass alle Teams ihre Akkreditierungen und Durchfahrtsberechtigung entweder am Donnerstag, 6.12.2018 oder am Freitag, 7.12.2018 bis spätestens 12 Uhr abholen müssen. Stadionöffnung und damit Akkreditierungskontrolle am Freitag, 7.12.2018 ab 14 Uhr.

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfaufenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



Please note that all teams have to pick up their accreditations and drive-through-permit either on Thursday, 6.12.2018 or on Friday, 7.12.2018 until 12.00 at the latest. Stadium opening and accreditation control on Friday, 7.12.2018 at 2 pm.

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

PRÄSIDENT / PRESIDENT

Armin Hinterseh

STV. PRÄSIDENT / VICE-PRESIDENT

Egon Hirt

GENERALSEKRETÄR / SECRETARY GENERAL

Joachim Häfker

RENNLEITER / CHIEF OF COMPETITION

Harald Häfker

SEKRETÄR / SECRETARY SPORT

Dagmar Tritschler

SCHANZENCHEF / CHIEF OF JUMPING HILL

Matthias Schlegel

STADIONCHEF TECHNIK / STADIUM TECHNIQUE

Ernst Simon

WEITENMESSUNG / MEASUREMENT

Werner Schubnell

RECHENBÜRO / CALCULATION

Michael Blank

MEDIEN / MEDIA

Dr. Florian Kech

ORDNUNGSDIENST / REGULATION TEAMS

Tobias Missfelder

MATERIAL / EQUIPMENT

Thomas Beha

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfaunenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



SANITÄTSWESEN / FIRST AID

Dieter Brodmann

ZEREMONIEN / CEREMONY

Michael Abeln

WETTKAMPFFUNKTIONÄRE / COMPETITION OFFICIALS

FIS-TD

Mika Jukkara (FIN)

FIS-TD ASS.

Werner Rathmayr (AUT)

SPRUNGRICHTER / JUDGES

Maik Stielow (GER)

Pekka Tervahartiala (FIN)

Odette Bouvard (FRA)

Kazimierz Bafia (POL)

Evgen Jesenko (SLO)

FIS OFFIZIELLE / FIS OFFICIALS

FIS –RENNDIREKTOR / FIS-RACE-DIRECTOR

Walter Hofer

Chika Yoshida

FIS RENNDIREKTOR-ASSISTENT / RD-ASSISTANT

Borek Sedlak

Miran Tepes

FIS MATERIALKONTROLLE / EQUIPMENT CONTROL

Sepp Gratzner

Aga Baczkowska

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfaunenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1





Viessmann FIS Skisprung Weltcup

www.fis-ski.com/ski-jumping



Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



FIS MEDIEN / FIS MEDIA
Horst Nilgen

SCHANZE / JUMPING HILL

Große Hochfirstschanze
D-79822 Titisee-Neustadt, Schützenstraße 100, Weltcupstadion im Stadtteil Neustadt

SCHANZENREKORD / HILL RECORD
Domen Prevc (SLO) 148 m, März 2016

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



www.weltcupskispringen.de

FIS Title Sponsor



FIS Presenting Sponsor



ZERTIFIKAT / CERTIFICATE

FIS Zertifikat No. 142 / GER 18 bis 31.12.2020 HS 142 m – h/n 0,584 $V_0 = 25,9$ m/s
W Jury 142 m



No.

142 / GER 18 3. prolongation

CERTIFICATE OF JUMPING HILL
CERTIFICAT DE CONFORMITE
SCHANZENPROFILBESTÄTIGUNG

Date of issue
Établi le
Ausgestellt am

02.08.2015

Valid till
Valable jusq' au
Gültig bis

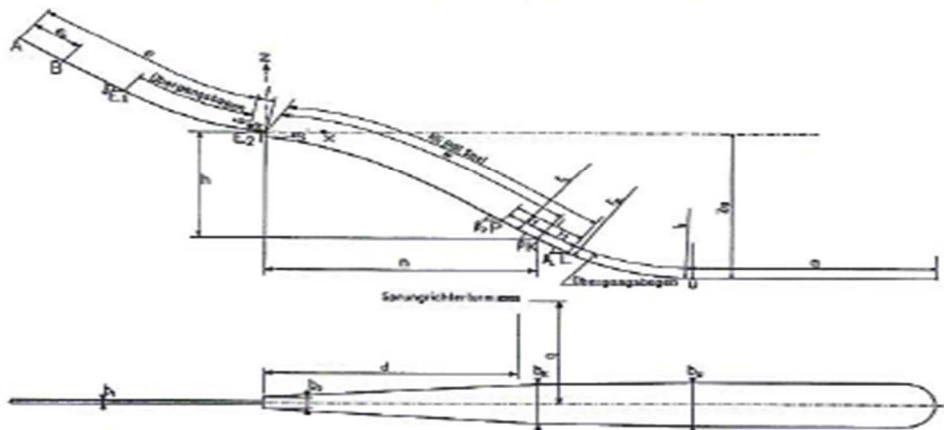
31.12.2020

Place: Titisee-Neustadt

Name: Gr. Hochfirschanze

HS = 142 m

h/n = 0,584

 $V_0 = 25,90$ m/s

e = 98,10 m	$l_1 = 17,33$ m	$z_G = 89,76$ m
$e_s = 22,00$ m 44 gates	$l_2 = 20,22$ m	P = 107,67 m
t = 6,70 m	a = 80,00 m 10° sloping up	K = 125,00 m
y = 35,00 °	$\beta_p = 38,00$ °	L = 142,33 m
$\alpha = 11,0$ °	$\beta = 35,00$ °	$b_t = 2,50$ m
$r_1 = 105,00$ m	$\beta_L = 32,00$ °	$b_K = 25,00$ m
h = 62,72 m	$r_L = 331,00$ m	$b_U = 27,50$ m
n = 107,40 m	$r_2 = 115,00$ m	d = 87,50 m
s = 3,13 m		q = 45,00 m

Remarks / Bemerkungen

- inspection by Pierre Bailly (23rd July 2015)
- for the standards for the construction of jumping hills (ICR/IWO) the owner is responsible during the training and competition

JUMPING HILL APPROVED BY THE FIS
TREMPLIN HOMOLOGUE PAR LA FIS
DURCH DIE FIS GENEHMIGTE SPRUNGSCHANZE

SUB-COMMITTEE FOR JUMPING HILLS

CHAIRMAN:



Hans-Martin Renn



Stadtverwaltung Titisee-Neustadt · Weltcup Büro
Pfauenstraße 2 · 79822 Titisee-Neustadt



Änderung vorbehalten – Bitte Informationen am offiziellen und den sonstigen Aushängen beachten
Modifications possible – Please pay attention to official and other impact boards

facebook



homepage



Willkommen im Schwarzwald! Welcome in Black Forest!

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt
Weltcup Büro
Pfauenstraße 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02
SWIFT-BIC: GENODE61FR1

